



ПІВДЕННЕ МІЖРЕГІОНАЛЬНЕ УПРАВЛІННЯ
МІНІСТЕРСТВА ЮСТИЦІЇ (м. Одеса)



**ПРАКТИЧНІ АСПЕКТИ
ЗАСТОСУВАННЯ СУДАМИ УКРАЇНИ КОНВЕНЦІЇ ПРО
ПРАВОВУ ДОПОМОГУ ТА ПРАВОВІ ВІДНОСИНИ У
ЦИВІЛЬНИХ, СІМЕЙНИХ ТА КРИМІНАЛЬНИХ
СПРАВАХ 1993 РОКУ (КОНВЕНЦІЯ СНД)**

Херсон-2020



Дата прийняття Конвенції:

22 січня 1993 року у місті Мінську (Республіка Білорусь) в рамках країн СНД, з метою забезпечення належного захисту прав і законних інтересів громадян та осіб, що проживають на їхніх територіях, була підписана Конвенція про правову допомогу і правові відносини у цивільних, сімейних та кримінальних справах



28 березня 1997 року було укладено Протокол до Конвенції про правову допомогу та правові відносини у цивільних, сімейних та кримінальних справах від 22 січня 1993 року, який є її невід'ємною частиною



КОНВЕНЦІЯ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ ЩОДО:



В РЕДАКЦІЇ ПРОТОКОЛУ 1997 РОКУ:





ЗАСТЕРЕЖЕННЯ, ВИСЛОВЛЕНІ УКРАЇНОЮ ПІД ЧАС РАТИФІКАЦІЇ КОНВЕНЦІЇ 1993 РОКУ ТА ПРОТОКОЛУ ДО НЕЇ 1997 РОКУ:

Україна бере на себе зобов'язання визнавати і виконувати рішення, винесені на територіях держав – учасниць Конвенції, передбачені пунктом "а" статті 51 Конвенції, за винятком нотаріальних актів щодо грошових зобов'язань

Україна бере на себе зобов'язання щодо надання правової допомоги в обсязі, передбаченому статтею 6 Конвенції, за винятком визнання і виконання виконавчих написів

Відповідно до положень Закону України від 03 березня 1998 року Протокол до Конвенції ратифіковано з такими застереженнями:

до пункту 19: "Україна не бере на себе зобов'язання визнавати та враховувати вирoki, винесені судами Договірних Сторін, при вирішенні питань про визнання особи особливо небезпечним рецидивістом, про встановлення факту вчинення злочину повторно та порушення зобов'язань, пов'язаних з умовним звільненням, відстрочкою виконання вироку або умовно-достроковим звільненням"

до пункту 21: "Україна бере на себе зобов'язання здійснювати зносини з питань виконання процесуальних та інших дій, зазначених у частині другій статті 80 Конвенції, у порядку, передбаченому статтею 5 Конвенції"

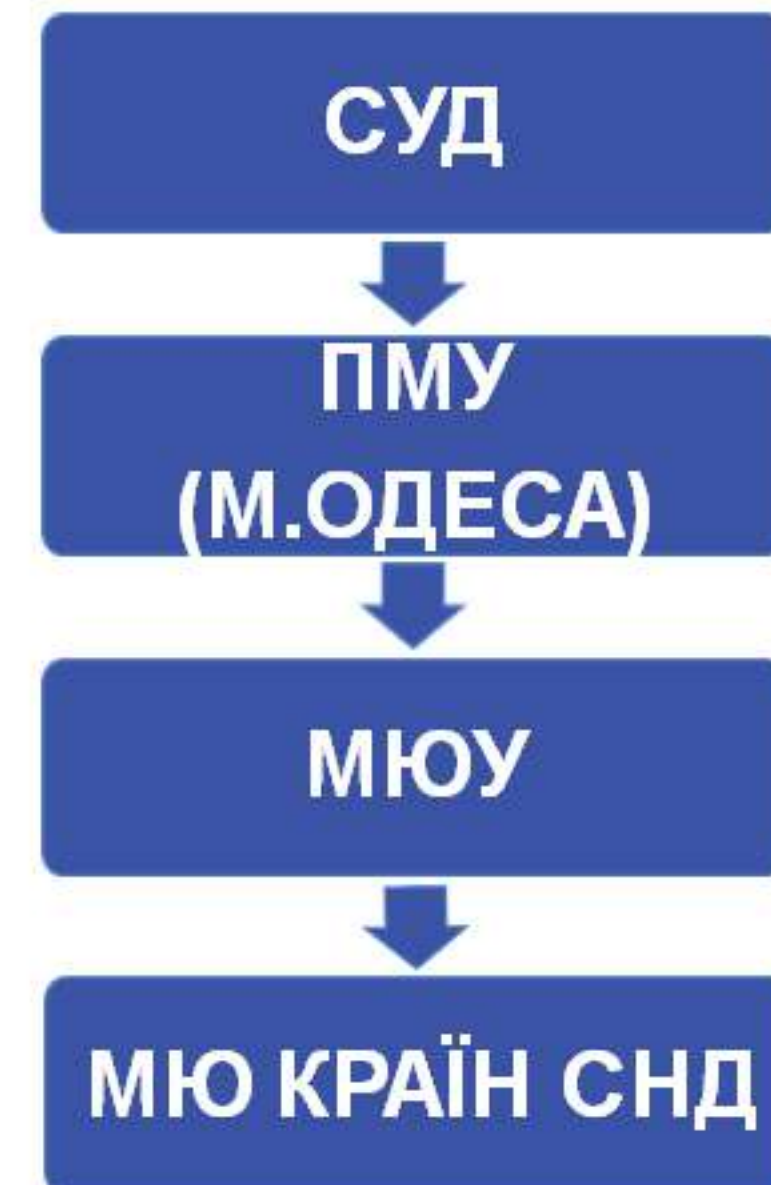


МЕХАНІЗМ ВЗАЄМОДІЇ КОМПЕТЕНТНИХ ОРГАНІВ У ЦИВІЛЬНИХ ТА КРИМІНАЛЬНИХ СПРАВАХ

ЦИВІЛЬНІ СПРАВИ:



КРИМІНАЛЬНІ СПРАВИ:





ЗВЕРНЕННЯ СУДІВ УКРАЇНИ З ДОРУЧЕННЯМИ

Додаток 1
до Інструкції
До компетентного суду

(найменування держави)
ДОРУЧЕННЯ
про вручення документів

"__" ____ 200__ року Україна N ____ м. ____ район
область

(найменування суду України, який складає доручення)
відповідно до умов ____
(назва договору, конвенції)

просить компетентний суд ____
(найменування запитуваної держави)

вручити ____
(точне найменування документів, що підлягають врученню)

(наприклад, копії позовної заяви чи повідомлення
про день судового розгляду)

громадянину ____
(прізвище, ім'я, по батькові, точна адреса)

та повернути підтвердження про вручення документів.

Вручення даних документів необхідно виконати у зв'язку з розглядом

(найменування справи із зазначенням позивача та відповідача)

____ просить
(найменування суду, який складає доручення)

надіслати документи, складені у зв'язку з виконанням цього доручення, а у разі
неможливості виконання цього доручення - повернути його та повідомити про
обставини, які перешкоджають його виконанню.

Додаток: _____

Суддя

____ суду
(найменування суду)

(підпис)

____ (прізвище, ініціали)

Дата

Печатка суду

Додаток 4
до Інструкції

До компетентного суду ____
(найменування держави)

ДОРУЧЕННЯ
про виконання окремих процесуальних дій

"__" ____ 200__ року Україна N ____ м. ____ район
область

(найменування суду, який складає доручення)
відповідно до умов ____
(найменування договору, конвенції)

просить компетентний суд ____
(найменування запитуваної держави)

виконати окремі процесуальні дії ____

(зазначити, які дії та відносно яких осіб мають бути виконані)

Здійснення цих дій необхідно у зв'язку з розглядом ____

(найменування справи)

Прізвища, імена, по батькові та адреси осіб, яких слід допитати:

Під час допиту необхідно з'ясувати: ____

(зазначаються обставини,
які потрібно з'ясувати)

та отримати відповіді на такі питання:

____ просить
(зазначаються питання або додається перелік питань до доручення)

(найменування суду, який складає доручення)

надіслати протоколи та інші документи, складені у зв'язку з виконанням цього
доручення. У разі неможливості виконання цього доручення - повідомити про
обставини, які перешкоджають його виконанню.

Суддя

____ суду
(найменування суду)

(підпис)

____ (прізвище, ініціали)

Дата

Печатка суду

Додаток 3
до Інструкції

ВИКЛИК (ПОВІДОМЛЕННЯ)
про день судового розгляду

(найменування суду)

Викликає (повідомляє) ____
(прізвище, ім'я, по батькові)

який мешкає за адресою ____
(адреса)

про те, що ____
(вказуються день та час судового розгляду)

в призначенні суду за адресою: ____
(вказується адреса суду та номер кімнати)

відбудеться розгляд справи за позовом ____
(прізвище, ім'я, по батькові позивача)

до ____
(прізвище, ім'я, по батькові відповідача)

про ____
(зміст позову)

У разі, якщо цей виклик (повідомлення) не буде вручено своєчасно, суд врахує це
та розгляне справу в день наступного судового засідання "__" ____ 20__ року
о ____ год.

Суддя

____ суду
(найменування суду)

(підпис)

____ (прізвище, ініціали)

Дата

Печатка суду



МОВА ОФОРМЛЕННЯ ДОКУМЕНТІВ

Вимогами статті 17 Конвенції встановлено, що у відношеннях один з одним при виконанні Конвенції Сторони користуються державними мовами Договірних Сторін або російською мовою. Згідно з п.6 Протоколу до вказаної Конвенції у випадку виконання документів державними мовами Договірних Сторін до них додаються засвідчені переклади російською мовою



Звернення судів з клопотаннями про визнання та виконання рішень

Відповідно до статті 51 Конвенції кожна з Договірних Сторін на умовах, передбачених цією Конвенцією, визнає і виконує наступні рішення, винесені на території інших Договірних Сторін:



Рішення установ юстиції по цивільних і сімейних справах, включаючи затверджені судом мирові угоди по таких справах і нотаріальні акти у відношенні грошових зобов'язань



Рішення судів по кримінальних справах про відшкодування збитку



Обов'язково до клопотань долучаються копії документів, які підтверджують належне повідомлення відповідача про дату та місце судового розгляду

Додаток 6 до Інструкції

До компетентного суду _____
(найменування держави)

гр. _____
(прізвище, ім'я, по батькові стягувача)

який (яка) проживає за адресою: _____
(повна адреса стягувача)

КЛОПОТАННЯ

Прошу дозволити визнання та виконати на території _____
(найменування держави)

рішення _____ від _____ про _____
(найменування суду) (дата рішення)

_____ (зміст рішення)

на мою користь з _____
(прізвище, ім'я, по батькові боржника)

Адреса боржника: _____
(указується адреса)

Про прийняте рішення прошу повідомити мені та переказати
стягнені суми _____

(указати повну адресу стягувача або номер рахунку
в банку, на який необхідно переказати кошти)

Дата

(П.І.Б.)

Підпис



ДЯКУЄМО ЗА УВАГУ!

СЕКТОР СУДОВОЇ РОБОТИ ТА МІЖНАРОДНОГО СПІВРОБІТНИЦТВА У
ХЕРСОНСЬКІЙ ОБЛАСТІ ВІДДІЛУ СУДОВОЇ РОБОТИ ТА МІЖНАРОДНОЇ ПРАВОВОЇ
ДОПОМОГИ ПІВДЕННОГО МІЖРЕГІОНАЛЬНОГО УПРАВЛІННЯ МІНІСТЕРСТВА
ЮСТИЦІЇ (М.ОДЕСА)